

# Servicio Social Internacional

---

## Experiencia de Intercambio

Mi nombre es Estefanía Vázquez Acevedo estudiante de la Lic. en Comercio Internacional. Actualmente estoy realizando una estancia académica en la ciudad de La Rochelle, Francia con la finalidad de obtener una doble titulación franco-mexicana.

Después de seis meses de vivir fuera de México, la segunda parte de mi estancia ha resultado ser una experiencia totalmente diferente pero de nuevo, increíblemente excitante. Al cabo de estos meses de expatriación las cosas empiezan a evolucionar. Llega el momento en el que el sentimiento de exilio pasa, dejas de sentirte extranjero, de sentirte ajeno a tu entorno y comienza una sensación de “estar en casa”. Tu alrededor se convierte en tu realidad, tus nuevos amigos, tu nueva casa, tu nueva escuela y tu nueva ciudad se integran contigo formando uno solo. Comienzas a sentirte cómodo con el nuevo idioma que hablas, tu nivel ha mejorado muchísimo; irónicamente ahora te cuesta hablar apropiadamente en español. Sabes que para comunicarte bien con un francés, tienes que usar por lo menos una onomatopeya por frase, entiendes totalmente las conversaciones de tus amigos es más, es una verdadera satisfacción entenderle a la viejita en el autobús; dejas de tener cara de incógnita durante tus clases y sin problema redactas desde un mail hasta un reporte de quince páginas.

Has aprendido a hacer rendir diez euros toda una semana, hoy sabes que es posible comer algo más que pasta sin gastar demasiado. Los quesos totalmente hediondos del principio ya no huelen tan mal y eres capaz de pedir por lo menos cinco diferentes en el mercado. Estás pensando seriamente en poner en tu curriculum: “Habilidad para hacer crepas” porque no sólo te quedan perfectas sino que eres capaz de voltearlas de un salto en la sartén. Tu idea de fiesta con amigos se convirtió en una mesa llena de baguettes, quesos de todos los olores y vinos que puedes escoger sin preguntarle al dependiente de Carrefour; ojo, tu latita de chiles jalapeños sigue siendo tu mayor tesoro, aquél que sólo se saca en ocasiones realmente especiales.

Te alegras cuando ves que el termómetro marca 10° C en lugar de los -10°C que tuviste que acompañar con mucho chocolate y café durante un par de meses. El cambio de las estaciones es expreso, magnifico e impresionante; viste pasar el color ocre de las hojas volando por todos lados, hasta llegar a los esqueletos de aquellos pobres arboles con algo de nieve y después, de manera extraordinaria todo reverdece, la paleta de colores que encuentras en tu camino habitual simplemente maravilla tu rutina. El cambio de las estaciones nunca me había parecido tan claro, no es tan drástico en México. Comienzas a entender porque los franceses ven un pequeño rayo de sol e inmediatamente sacan sus mejores vestidos y lentes oscuros para irse de picnic, el sol deja de parecerte algo normal.

Hacer viajes o descubrir nuevos lugares ya no es algo inquietante, al contrario has aprendido a manejarlos muy bien, el tramway en neerlandés no es un problema. Aún te sorprende que te cedan el paso en la calle, así que dudas para cruzar pero cuando el auto se detiene en seguida dices para ti mismo –“Es Francia.” De manera remarcable has aprendido a llegar puntual a tus citas, no pierdes el tren de las 13h19 porque ya dominas

## Servicio Social Internacional

---

el formato 24 horas, comprendiste que cinco minutos tarde no es aceptable. Tienes las provisiones necesarias de subsistencia para un domingo, ese día que es casi como el fin del mundo: nada está abierto, no encuentras nada ni a nadie. Reciclar es una obligación que te gusta, la basura se saca en un horario específico también, nada de rebeldías. Ahora, Francia es tu hogar, te das cuenta de tu transformación aquella persona que llegó es lejana a lo que eres hoy.

Desde mi llegada a Francia he tenido la oportunidad de maravillarme con su riqueza cultural y sus paisajes típicos de la vieja Europa en contraste con la modernidad que emanan sus grandes ciudades. He tenido la fortuna de empaparme con sus costumbres así como de admirarme de la belleza de su idioma. Me he encontrado con gente interesante, no solamente francesa sino de muchos otros países del mundo; en quienes he encontrado mundos y pensamientos nuevos y cambiantes. Este contacto con un exterior diferente a lo que se está acostumbrado; permite evolucionar, crecer y encontrarse a sí mismo: una, dos, tres veces o las que uno mismo se lo permita. Te vas quitando capas, perdiendo y ganando miedos, sembrado buenos amigos, historias y nuevos sueños. Te vas destruyendo y reconstruyendo. Todos los días son una nueva oportunidad y un nuevo reto, al igual que lo serían en México simplemente mucho más grandes por el hecho de estar lejos de casa y por todo el esfuerzo que eso implicó. Todo lo que se encuentra en el camino es un motivo para aprender algo nuevo e intentar. Se sobrepasan límites y maduras. Una experiencia de intercambio va más allá del mundo académico y profesional, toca el mundo interno de cada persona; y sí bien siempre existen buenas y malas experiencias, la única verdad es que no habrá ninguna que no te haga aprender.

La polyvalente connaissance que cette expérience m'a apportée est indescriptible; ce que je décris ci-dessus est un sommaire général très pauvre de ce que ma vie a été pendant que je suis dehors de mon pays. À mon avis, la seule chose que je pourrai offrir et la plus grande contribution que je pourrai faire à mes collègues qui ont l'intention d'aller sur un échange à l'étrangère, c'est de me mettre à leur disposition. De ne pas leur dire ce que j'ai vécu car tout le monde aura une expérience tellement différente, mais pour donner des conseils dont j'aurai aimé savoir avant, pendant et après le séjour à l'étranger. Il serait impossible pour moi d'écrire dans quelques pages tout ce que je pense que quelqu'un doit savoir avant de prendre une décision comme celle-ci, donc je répète que je suis complètement disponible pour parler à toute personne intéressée et répondre à toutes les questions qui se posent et de proposer beaucoup d'autres qui contribuent à une image plus claire de ce que signifie vraiment étudier à l'étranger.

